Porównanie tłumaczeń II Królewska 18:7

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | I JAHWE był z nim.\* Cokolwiek przedsięwziął,\*\* wiodło mu się.\*\*\* Zbuntował się on przeciw królowi Asyrii i przestał mu służyć.\*\*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3)[[4]](#footnote-5)4) |

1. 1) <x>10 21:22</x>; <x>10 28:15</x>; <x>50 20:1</x>; <x>90 16:18</x>; <x>90 18:12</x>; <x>100 5:10</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Cokolwiek przedsięwziął, אֲׁשֶר־יֵצֵא יַׂשְּכִילּבְכֹל , idiom: we wszystkim, do czego wyszedł, zob. <x>230 1:3</x>. [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) <x>230 1:3</x> [↑](#footnote-ref-4)
4. 4) Mogło to mieć miejsce ok. 720 r. p. Chr. [↑](#footnote-ref-5)